



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

F R A 2 0 1 2 C 0 1 0 0 0 5 1 8

code pays année départe- n°ordre unique
iso alpha 4 ment/PTOM

Partie réservée
à l'administration

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

Adresse :
(address)

Contact (tél, fax, mét) :
(contact:tel,fax,email)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48
Cachet (tampon) : (seal/stamp)
56410 ETEL

Tel. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

2 Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA MISTRAL

Pavillon (code iso alpha 3):

(immatriculation port : name/locode)

FRA

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe
(external registration number)

CC 790 948

Indicatif d'appel :

(IRCS) - (international call sign)

F G R Y

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

9017850

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant).
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

**Eaux Internationales
et ZEE Seychelles
lic. N° 108127 Val. 17/01/12**

N° inmarsat, fax, tél, adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 816 720
viamistral@viamistral.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03034212	FAO 51	16/12/11-24/01/12		766918	
SKJ	03034311	FAO 51	16/12/11-24/01/12		51052	
BET	03034411	FAO 51	16/12/11-24/01/12		77679	
ALB	03034111	FAO 51	16/12/11-24/01/12		51	

Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

IOTC Number : 000359

+ VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité,
adresse, tél, fax, email)

(name of the master of fishing vessel -
if different, mention the

5 name, quality, address, tel, fax, email)

C. LASTENNET
P/o: P. MADEC
Achats thon

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel or
representative)

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 29, Quai Camot
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 57 50
Télécopie : 02 98 97 16 56

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

position de transbordement :
(position of transshipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call
sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)	
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	cachet (tampon) : seal/stamp
Port de transbordement : (nom/ocode) (port of transshipment name/ocode)	Date de transbordement : (date of transshipment)

8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)	
SAUPIQUET S.A. N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax / pma@compagnie-saupiquet.com	cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau s.p. 940 - 39, Quai Carnot 29100 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Téléfax : 02 98 97 16 58
Date : 16/02/2012	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	

9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : (certificate)	Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused
Date : 16 FEV. 2012	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)

CROSSA ETEL
 Centre de Surveillance des Pêches
 40 avenue Louis Bougo - BP 48
 56410 ETEL
 Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	

12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée (refused) ☐ le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	Date :
lieu : (place)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	